

Story of Batrakaliyam as taken from
the Kanthapurana

1. ||

சிவன்மஜையைகிய பார்வதி தீருவாலம் நிவார்த்தி
செய்வதற்காக சிவனபுரமானிடம் விடை செய்து
நூலின்சி என்ற பூர்த்திக்கு சென்று வெள்ளுமாமர
மீது சூங்கியு உருவை காட்டித் தீவெப்புரமான
நோக்க சூவம் செய்தார். நியபதியிடுக் கீழ்போது
தீருநாள் பிரமாணின் (நாண்துகள்) மகன் சூக்கன்
தான்பவன் பாவனமீனாவி ஒதுவல்லியும் குளி
ப்பன்றுக் கானின்சி பூர்த்திக்கு சென்றார்கள்.
அப்போது சூக்கன் வெண்சாமரதேவல் சூங்கியு
இருவெஞ்சில் கிருக்கும் பார்வதியை பார்த்து
சுன்னுடைய பார்வால் பார்வதி ன்று சூரின்து
போய்கிட்டனாடு கையிழும் எடுக்கும் பொது
சூங்கியு உருவெஞ்சில் கிடீந்து பார்வதி கூடு
சூக்கன் வைவதை மாற்றி, சூக்கன்றும் வேறுவல்லியும்
கூடுந்தையை ரீடுத்துக் கொன்று கீடுடுக்குச்
சென்று கூடுந்தையை வளர்த்தி வள்ளார்கள்.
கூடுந்தைக்கு ஜநது வருடைம் குடுந்து பூறு
வது வருடைம் பிடிந்துதும். யாகுதான் இண்டு
பண்ணி சிவபெருமானை நோக்க சூவம் செய்
ய பூறாம்பித்தித்து. பார்வதியாகிய கூடுந்தை
நிப்பம் கூவம் செய்து கொன்றிருக்கும் பேர்கள்.
சிவபெருமான் தீருநாள் பார்வதியின் மூன்று
சூரியன். பெண்டேநான் இன்னை சிருமனாம்
செய்து கொள்கிறேன். ஏன்று செல்லி விடு
மனந்தார். நினை பாக்கி சூக்கொள்ளுகிறேன்.

பார்வதியின் தோழி கள் சூக்கங்களை சென்று நடந்து இண்ணமலை சென்னதோகள். சூக்கங்கள் இட்டன சிர்தோழிமதைத்து. ஒடுக்கு குரிச்சிட்ட நாளில் கிள்யாணச்சிர்து வேன்டிய வர்பாடுகள் செய்துள்ள குரிச்சிட்ட நேர்த்தில் சிவபெருமான் தோன்றி.

பார்வதிய கிள்யாணம் செய்து விட்டு சுன்னுடன் பாதைக்குச் செல்லாமலே சென்று விட்டார்.

இதை பார்த்து சூக்கங்கள் சிவன் நாம மகளை குல்யாணம் செய்து கூட்டாச் செல்லாமல் சென்று விட்டார். நிவ்வளவு தேவார்கள் கூன் நாம மகளை பாவமானத்துக்குள்ளாக்கி விட்டான் என்று சூக்கங்கள் சிவபெருமான் மேல் பள்ளிவாசி குதாபும் கொண்டான். பார்வதி சிவபெருமான் குன்னை பாதைக்குச் செல்லாமல் சென்று விட்டார் என்று தீவிட கொண்டிருப்பது தீர்யார் வேறு வெள்ளி பார்த்து. பார்வதி ஸி முன் போல் சிவபெருமானை கோத்தி சூவும் செய் மறுபடியும் இன்னை வர்த்து பாதைக்கு செல்வார் டன்றன். பார்வதி இட்டன யாக சூலை வர்பாட்டி சிவபெருமானை கோத்தி சீவும் செய்து கொண்டிருக்கும் போது, ஒடுக்கள் சிவபெருமான் பார்வதியின் எதிரில் வர்த்து சூக்கங்குக்கு ஏற்றியாமல் பார்வதியை

பாலைத்துக் கொண்ட கைவாயம் சென்று.

இதை பார்வதியின் தோழ்கள் பார்த்து சூக்கான்தாம் சென்று நடந்து உண்மைகளை கொண்டுள்ளன. இதைக் கேட்ட சூக்கன் சீவன் மேல் கோயம் கொண்டான். சீவபெடுமெனின் வட்டசம் சீர்வுவதற்காகவும் சீவாக்ஞன் சுக்கி யார் தூக்கமாம் இவைகளை கீல்லாம் கூன் பாடை வேள்கூட மென்று கூரவம் கொண்டு பான்றில் ருக்கு சீவபெடுமெனின் மணத்தில் நினையாமல் பெரியாத சாலை உண்டு பண்ணி வேள்வி செய்யக் கொடுக்கும்போன்று. மகன் வேள்வி கொய்வதை சிர்க்கையாக்கிய பிரம்மாவும் மற்று குள்ள தேவர்கள் கீல்லாம் வந்து கீல்வனவே குடுக்குக் கூர்யும் சூக்கன் கேட்டத விரலை. அப்படி சூக்கன் வேள்வி சீதை கொண்டிருக்கும் போது கீல்விக்கு பார்வதி பார்த்து சீவபெடுமேல் கொண்டு சென்று நாளை கீல்வும் கொடுக்கும்போன்று. இதைக் கேட்ட சீவ

பெருமான் பார்வதியை கோக்கு நிறீன் அந்தை
 யின் வேள்வியை பார்க்கின் சென்றல் பாவன்
 உண்ணா மதிக்கு மாண்டான் நில பலமானம்
 பாகுந்து சூன் ஜிரும்பு வாய். பீடங்கியால்
 நிப்பு செல்வது நில்ல சூல்ல என்று
 தினைக் கேட்ட பார்வதி நூற்றா பாப்படு
 தேந்தும் நீட்க்காது நீரன் போய் பார்த்து
 விட்டு கீங்கிறம் வந்து விடக்கொண். விடை
 கொடுக்கல் சீவாம் என்றார். சூரி இன் தினை
 டாம் போய்விட்டு கீங்கிறம் வந்து விடு
 என்று விடை கொடுக்குந்தார். பார்வதி
 புழப்பட்டு சூக்கன் கேள்வி செய்யும்
 யாக சூலையை பான் நூற்றார். சூக்கன்
 பார்வதி வந்துமெய்வதை கூண்டு தூம்.
 கோபத்துடன் சூவன் மீணவியாக்கிய நில
 அங்கு ஏதிர்க் கூந்தும் இன்னை தின்கு
 பாகைத்து வர்யார் நில அங்கு திட்டங்களை விடு
 தீடு ஒன் ஜிரும்பி போய் விடு என்றான் சூக்கன்.
 தினைக் கேட்ட பார்வதி நில அங்கு கேள்வி
 வளர்த்தும் போது என்னோ கீவ பெகு
 மாணை யோ மனசுவு நினைக்கு விள்ளி மாற்ற
 கேல்லா தேவர் கூகுக்கும் வேள்வியில்

பாவிப்பாகும் கொடுத்து அப்ப. திருந்தும் என்னை
 நீ வேள்வீச்சு குறைக்க கூடியிலே ஸான் வந்த
 சூழ்நிலை என்னையும் மிருட்டுத்தரைய் ஏன்
 திப்பாடு மெல்லாம் பேசுத்தரைய் இன் எண்
 னாக்கான் என்ன சொல் என்று பார்வது
 கேட்டான். சூக்கன் பார்வதுமையை பார்த்து
 (கிருமால்) கிருஷ்ணர் ஸான் கூதன் கீல்வோழும்
 என்ன மஞ்சுக்கிரார்கள் பாப்பாடு யிருத்து,
 மாட்டுன் மேல் குறுக்கின்ற இன் கண வண்.
 என்ன மாதிரிக்கு வீல்லி, பாவன் மானை வீயக்
 குமிழும் என்ன மாதிரிக்கு வீல்லி, பாதக
 யால் திருத்து வேள்வீயில் இங்களுக்கு
 குசிருதேனும் பாவிப்பாகும் கொடுத்து
 குமான் டேன் கீஸ்தன். தினாக்கு கேட்ட
 தபார் வழக்கு பாவனை கூத்து கோயம்
 இண்டாக்கியது. பூம்கள் ஸுநாங்கியது. சூக்கு
 யானை குலும் ஸுநாங்கியது. ஸான் கூதுமை திரு
 மாலைம் ஸுநாங்கினார்கள். பார்வது சூக்கினப்
 பார்த்து. கோபத்துடன் நீ என்னை ஒவ்வொ
 சூக்காது ஸான் குவீப்பட வீல்லி பாதூல்
 என் ஸாக்ரீன் நீ திருத்துது பெச்சுமை அ
 என்றால் பொழுத்து கீழ்யாது

இலக்கியங்களைம் அந்து சிவபெருமானை
 பெறிய கூடியன் பார்ப்பிப்பதை சிவன்
 நிமத்துக்காமல் அதைத்து பேசுகிறேன்.
 அவனா அதைத்து பேசியவர்கள் அந்த
 இலக்கியங்களை கூடியன் திருக்க முடிய
 யாது. அதுமால் நியும் அவனா அதைத்து
 பேசியோடைய் நிதியிலிருந்து
 பின்தூக்க முடியாது. என்று கொடுத்து
 டன் செல்லியோடு பார்வதி கைவாசம்
 சென்றுள். சிவபெருமான்டும் சென்று
 நானா சூத்தியூடைய வேள்வியை இடனை
 சீரங்கள் பாட்டுக்க வேண்டும் என்று வேண்
 டுத் கொண்டான். சிவபெருமான் சுரின்
 று சிராம்தண்ணை ஜூன்னார் பாதிலிருந்து.
 பூதிரம் கூலியும் பூதிரம் முகங்களும்
 தீவ்வொடு முகங்குருடும் நீஞ்று கண்களும்
 அரண்டாயிரம் கைகளும். வாயில் கொழுப்
 பிழுக உருகளும் நினைந்தி பாகோர பேசு
 நூடன் ஹெருமத்திருக்க கூடியன் கேள்வின்றார்.
 பார்வதி அன்றூடைய கோடுத்தால் பூதிரம்
 கூலியும் அரண்டாயிரம் கைகளும்.

இன்ன பாக்கார ரீமஞ்சுடன் பஞ்சகாளி தோன்றிடுள் கிண்ண வசிகாளி யீரைப்புற கூடவருத்து மனையிடங்க பாவக்கான் கூடவருத்து வருத்து மனையிடங்க பாக்கானிடும். சூவ வெடுமூளை ஸ்ரீமண்ஸ்ராமம் எச்சு. எங்களை எழுந்து சிருஷ்டத்திர்கள் என்று கேட்டார்கள். கிண்ண சூவ வெடுமான். யீரமுஞ்சிரா சூக்குகள் என்பவன் எங்கள் கிருவனரையும் ஸ்ரீனியாமல் சீவன்வி யாகும் செய்கிளான். ஸ்ரீங்கள் கிருவரும் பாக்கி தேவன் விசு சாலைக்கு சென்று வேள்வியை பாஷுஷ்ஜ சூக்கினையும் பாங்கு கிருப்பவர்கள் எல்லோனையும் கொண்று வாடுங்கள் திழுர்காக வே இ நங்கள் கிருவனரையும் படைத் தோம் என்றார்.

தினைக் கேட்ட விரைவுக்காக கூடவுடும் பஞ்சகாளி யும் சூக்கனுடைய யாக சூாலிக்கு சென்றார்கள். சென்று சூக்கனுடன் சூண்டை செய்யும் வோது. சிருமாலை தேவர்களும் சூணிவர்களும் சூக்கனுக்கு சூண்டையில் சிருமென் பூஞ்வர் அவிர மர்ண எல்லா கேவர்களையும் யீரைப்புறசாமி கொண்று விட்டார். சூக்கனும் திழுர்க்கு விட்டார். மறுபடி விரைவுக்காம் கூடுத்தும் சிருமாலைக்கும் சூண்டை கூட்டுத்து. சூவ வெடுமான் யீரைப்புற சூாமிக்கு பீடு கேர் இண்டாக்கின்றுத்.

பிரமா என்கு தேர் டிட்டும் வேலையை
 ஏற்றுக் கொண்டார். வீரவந்தர்க்கு வள்
 தேர்ன் மேல் நின்று சண்டை செய்தார்.
 கடத்தியாக சண்டையில் ஜிருமால் தோல்வி
 படைக்கார். ஜிருமால் விரப்புற சுவாமி
 யிடம் சென்று மன்றப்புக் கேட்டது
 கொண்டார். சிவபெருமானும் பார்வதியும்
 பார்த்து சிவபெருமானுடும் திருத்தவர்த்தை
 தாழை விடுமாலும் வேண்டுக் கொண்டான்.
 சிவபெருமான் பார்வதியின் பெண்டுக்காலுக்கு
 கு கிணங்கி சீக்காந்தி மர்தும் தேவர்கள்
 டீஸ்லோறையும் உயிர் கொடுக்கு எழப்
 பின்ற. பிரமா சீக்கானை நோக்கி. சிவபெரு
 மானை பக்தியுடன் நேர்க்கும்படி சொன்
 னார். சிவபெருமானை கிகந்தாக்கு வேகத்திற்கு
 கள் டீஸ்லோறு கும். திடு அரன் சுண்டினை என்
 து பரிவரை வழங்கினார்
